

# NEWS der gemeinde**bözberg**

## ERSATZWahl EINES GEMEINDERATSMITGLIEDES FÜR DEN REST DER AMTSPERIODE 2022/2025; 1. WAHLGANG VOM 17. SEPTEMBER 2023

Nach der Demission von Max Gasser musste eine Ersatzwahl für den Gemeinderat vorgenommen werden. Der erste Wahlgang hat am Sonntag, 17. September 2023, stattgefunden.

Stimmberechtigte	1'206
brieflich Stimmende	255
davon ungültige briefliche Stimmabgaben an der Urne	4
gültig eingereichte Stimmrechtsausweise	1
Stimmbeteiligung in %	252
	20.9

eingelangte Stimmzettel	252
leere	4
ungültige	4
in Betracht fallende Stimmzettel	244
absolutes Mehr	123

### Gewählt ist:

<b>Luzia Katharina Schenker</b>	<b>223</b>
vereinzelte gültige Stimmen	21

Wahl- und Abstimmungsbeschwerden sind innert drei Tagen nach Entdeckung des Beschwerdegrundes, spätestens aber am dritten Tag nach der Veröffentlichung des Ergebnisses beim Departement Volkswirtschaft und Inneres des Kantons Aargau, 5001 Aarau, einzureichen. Die Beschwerdeschrift muss einen Antrag und eine Begründung enthalten sowie den Sachverhalt kurz darstellen.

Wir wünschen Luzia Schenker in ihrem neuen Amt viel Freude und alles Gute.

## HERZLICHE GRATULATION ZUM 100. GEBURTSTAG, ALLES GUTE UND GUTE GESUNDHEIT



Eine Delegation des Gemeinderates Bözberg hat dem rüstigen Jubilar Johann Wältli im Namen des Gemeinderats und des Regierungsrats des Kantons Aargau die herzlichsten Glückwünsche überbracht.

Im Kreise der Familie konnte der Jubilar seinen Jubeltag in vollen Zügen geniessen.

Wir gratulieren nochmals auf diesem Wege zum 100. Geburtstag und wünschen alles Gute und beste Gesundheit.

## ALTERSLEITBILD – FRAGEBOGEN UND EINLADUNG ZUM WORKSHOP

Vor geraumer Zeit hat die Bevölkerungsgruppe 60+ einen Fragebogen zugeschickt erhalten. Der Rücklauf war sehr erfreulich. Die Gemeindeganzlei nimmt weiterhin die ausgefüllten Fragebogen entgegen.

Am **Samstag, 30. September 2023, 08.30 Uhr**, findet in der Turnhalle Chapf, Ortsteil Oberbözberg, ein Workshop «Zukunft Alter» statt. Wer sich noch nicht angemeldet hat und noch Interesse hat, ist herzlich willkommen.

## MIETERWECHSEL / MELDEPFLICHT VERMIETER

### Ende September / anfangs Oktober ist wieder „Zügel-Zeit“!!

Die Einwohnerkontrolle bittet die Vermieter (Privatpersonen und Verwaltungen) alle Mieterwechsel der eigenen Liegenschaft rasch möglichst zu melden.

Laut § 10 des Register- und Meldegesetzes sind Personen, welche Wohnraum vermieten oder verwalten, verpflichtet, ein-, um- und wegziehende Personen der Einwohnerkontrolle der betroffenen Gemeinde innert 14 Tagen schriftlich zu melden. Dies kann auch per Email erfolgen: [verwaltung@boezberg.ch](mailto:verwaltung@boezberg.ch)

Privatpersonen (Mieter) können ihren Umzug auch elektronisch melden. Mehr Infos auf: <http://ag.eumzug.swiss/>

## HÄCKSELDIENST VOM 01. NOVEMBER 2023



Am Mittwoch, 01. November 2023, ab 07.00 Uhr, wird das Häckselgut durch unser Bauamt eingesammelt und zentral gehäckselt. Aus diesem Grund kann kein Häckselgut an Ort und Stelle belassen werden. Wir bitten Sie, folgende Massnahmen und Regeln für einen geordneten Ablauf einzuhalten:

1. Das Material ist an der Grundstücksgrenze mit guter Zufahrtsmöglichkeit zu deponieren. Die Häckselmannschaft kann das Material nicht im Garten abholen. Es muss am 01. November 2023 ab 07.00 Uhr bereit sein.
2. Das Material ist nicht zu zerkleinern. Am besten eignen sich möglichst lange Stücke. Es können Äste bis zu 10 cm Durchmesser zerhackt werden. Bitte das Material geordnet aufschichten, damit speditiv gearbeitet werden kann. Kurzgeschnittene Ware bitte der Grünabfuhr mitgeben oder selber kompostieren.

Anmeldungen nimmt die Gemeindekanzlei bis spätestens am Freitag, 27. Oktober 2023, 12.00 Uhr, entgegen (Tel. 056 460 24 60 / Email: [verwaltung@boezberg.ch](mailto:verwaltung@boezberg.ch)).

## STEUERN / TERMINE UND ZAHLUNGEN

Im September haben die Steuerpflichtigen die Verfallsanzeige für die provisorischen Kantons- und Gemeindesteuern des laufenden Jahres erhalten. Es wird angezeigt, welcher Betrag noch zu bezahlen ist. Der Restbetrag ist per 31. Oktober 2023 zu begleichen. Ab dem 1. November 2023 werden Verzugszinsen erhoben und es können rechtliche Inkassomassnahmen eingeleitet werden.

Ist eine gänzliche Bezahlung der offenen Steuern bis Ende Oktober 2023 nicht möglich, wenden Sie sich bitte an die Abteilung Finanzen (056 460 24 70 oder [finanzen@boezberg.ch](mailto:finanzen@boezberg.ch)). Auf diese Weise kann in der Regel eine Lösung gefunden werden.

Verwenden Sie für die Bezahlung der Steuern 2023 nur die dafür abgegebenen Einzahlungsscheine. Wir danken Ihnen für die fristgerechte Begleichung der Kantons- und Gemeindesteuern 2023 bis zum 31. Oktober 2023.

## AMTLICHE PILZKONTROLLE 2023

In der Hauptsaison findet die Pilzkontrolle wie folgt statt:  
**Ort:** Hofstatt Brugg, Militärküche (neben Salzhaus und Hofstattbrunnen)

**Datum:** Seit Sonntag, 27. August 2023 bis und mit Sonntag, 29. Oktober 2023

**Zeit:** Täglich 18.30 – 19.00 Uhr

In der Vor- und Nachsaison findet die Pilzkontrolle ebenfalls statt. Bitte benachrichtigen Sie die Pilzkontrolleure in der Vor- und Nachsaison vor Ihrem Besuch.

Hartmann Hanspeter, Plattenweg 15, 5223 Riniken / Tel. 056 441 83 39

Bächli Thomas, Lägerstrasse 31, 5430 Wettingen / Tel. 056 536 58 67, 079 711 35 25

Keller Hans-Peter, Bergackerweg 18, 5243 Mülligen / Tel. 079 621 73 97.



## KRANKENKASSE / PRÄMIENVERBILLIGUNG 2024

Der Hauptversand der Codes zur Anmeldung für die Prämienverbilligung 2024 endet im September 2023. Einwohnerinnen und Einwohner, welche keinen Code erhalten haben und ein möglicher Anspruch besteht, können ab Oktober 2023 den Code auf der Homepage der SVA des Kantons Aargau <https://www.sva-ag.ch/pv> bestellen. Allgemeine Fragen können Sie an [ipv@sva-ag.ch](mailto:ipv@sva-ag.ch) richten.

Das Verfahren ist ausschliesslich online. Die Prüfung des Antrages sowie der Personen- und Steuerdaten erfolgt automatisch direkt durch die SVA Aargau. Ein Antrag ist innert 6 Wochen nach Erhalt des Codes, spätestens aber bis 31. Dezember 2023 online auszufüllen.

Personen, die über keinen Internetzugang verfügen oder Hilfe brauchen bei der Anmeldung oder dem Änderungsantrag, können sich bei der SVA Gemeindegewerke (Terminvereinbarung 056 460 24 70 / [finanzen@boezberg.ch](mailto:finanzen@boezberg.ch)) melden.

### Veränderung Ihrer finanziellen und persönlichen Verhältnisse

Verbesserungen oder Verschlechterungen Ihrer finanziellen Situation sowie Änderungen Ihrer persönlichen Verhältnisse melden Sie online mit dem Änderungsantrag: <https://www.sva-ag.ch/aenderungsantrag>.

Bitte beachten Sie, dass die **Verbesserung** der wirtschaftlichen Verhältnisse **meldepflichtig** ist, wenn:

- Einkommenszuwachs von mindestens 20 % oder mindestens Fr. 20'000.00, oder
- Vermögenszuwachs von mindestens Fr. 20'000.00 erreicht wird.

Unwahre oder unvollständige Angaben führen zu Rückforderungen von zu Unrecht bezogener Prämienverbiligung und können mit einer Busse bestraft werden (§ 36 KVGG).

### NEUER LEITER FORSTBETRIEB FÜR DIE STADT BRUGG



Als Nachfolger für den in Pension gehenden Revierförster Markus Ottiger hat der Stadtrat Brugg **Raphael Amsler**, wohnhaft in Kölliken, als neuen Leiter des Forstbetriebs Brugg gewählt. Herr Amsler ist ausgebildeter Förster HF. Er wird seine neue Stelle am 01. Januar 2024 antreten.

Die Waldungen der Gemeinde Bözberg werden vom

Forstbetrieb Brugg betreut und bewirtschaftet.

Wir gratulieren Herrn Amsler zur Wahl und freuen uns auf eine angenehme Zusammenarbeit.

### SENIORENREISE VOM 07. SEPTEMBER 2023

Die diesjährige Seniorenreise führte an die Schiffstation Dreiländereck in Basel mit anschliessender Schleusenfahrt von Basel nach Rheinfelden. Während dem Mittagessen konnte vom Schiff aus die Stadt Basel genossen werden. Weiter wurden die imposanten Schleusen an den Kraftwerken Birsfelden und Augst durchfahren. In Rheinfelden gab es ein Alternativprogramm, unter anderem stand eine Altstadtbesichtigung auf dem Programm (siehe Bild unten). Mit dem Komfortcar erfolgte ab 16.00 Uhr die Heimreise.

Die rund 100 Teilnehmer haben einen wunderschönen Tag erlebt.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an die Reformierte Kirchgemeinde Bözberg-Mönthal für die tolle Organisation.



## Reformierte Kirche Bözberg-Mönthal

Einladung Seniorennachmittag vom Donnerstag, 26. Oktober 2023, 14.00 Uhr, im Kirchgemeindehaus

„Aktion Weihnachtspäckli – ein Bericht“

Bericht über die Päckliverteilung der Aktion Weihnachtspäckli



Jedes Jahr sammeln und spenden Sie für die Aktion Weihnachtspäckli. Im Denner Dorfladen Bözberg wurden im vergangenen Jahr mehr als 150 Päckli gepackt. Wir liefern

diese zur Christlichen Ostmission in Worb. Von dort aus werden die Päckli nach Moldavien, Rumänien und in die Ukraine geliefert, wo sie durch freiwillige Mitarbeitende persönlich an bedürftige Familien übergeben werden.

An diesem Nachmittag wird Michael Stauffer, Mitarbeiter der Christlichen Ostmission, von der Verteilung der Weihnachtspäckli berichten. Er zeigt Fotos von glücklich überraschten Menschen und schildert eindrücklich die Verhältnisse der Menschen in diesen osteuropäischen Ländern.

Zur Erleichterung der Vorbereitungen bitten wir um eine Anmeldung bis am Montag, 23. Oktober 2023, im Pfarramt: 056 441 16 52, oder per E-Mail an [senioren@refkbm.ch](mailto:senioren@refkbm.ch).

## Jodtabletten für die Schweiz

Informationen für die Bevölkerung im Umkreis von 50 km eines Schweizer Kernkraftwerks

JODTABLETTENVERSAND SCHWEIZ

# Im Notfall gut geschützt



Zwischen Mitte Oktober und Mitte November 2023 werden im Umkreis von 50 km eines Schweizer Kernkraftwerks Jodtabletten (Kaliumjodid 65 SERB Tabletten) an die Bevölkerung abgegeben. Alle Einwohnerinnen und Einwohner im Verteilgebiet erhalten per Post eine Packung Jodtabletten – vorsorglich und gratis.

### Warum werden die Jodtabletten verteilt?

Bei einem schweren Kernkraftwerkunfall kann unter anderem radioaktives Jod in die Umgebung austreten. Dieses wird vom Menschen durch die Atemluft aufgenommen und reichert sich in der Schilddrüse an. Jodtabletten verhindern die Aufnahme von radioaktivem Jod in die Schilddrüse.

**Wichtig:** Die Jodtabletten sind eine vorsorgliche Massnahme. Sie sind für den Notfall bestimmt und dürfen nur auf Anordnung der Behörden eingenommen werden! Im Ereignisfall wird die Bevölkerung entsprechend alarmiert und informiert.

#### Wer erhält die Jodtabletten?

Die Jodtabletten werden alle 10 Jahre an die Bevölkerung im Umkreis von 50 km eines Schweizer Kernkraftwerks verteilt. Es werden bewusst mehr Tabletten verteilt, als für eine Person nötig sind, damit im Notfall auch Angehörige oder Besuch versorgt werden können, die keine Jodtabletten erhalten haben oder dabei haben. In den Gebieten ausserhalb des 50-Kilometer-Bereichs lagern die Kantone genügend Jodtabletten, um die Bevölkerung falls nötig rechtzeitig damit versorgen zu können.

- Verteilgebiet
- Aktive Kernkraftwerke
- ⊗ Kernkraftwerk Mühleberg (im Rückbau)



### HOTLINE 0848 44 22 00

#### Haben Sie Fragen zur Tablettenverteilung?

Vom 2. Oktober bis zum 2. Dezember 2023 steht die «Jodtabletten-Hotline» zur Verfügung. Montag bis Samstag, 8.00–18.00 Uhr

#### Was tun mit den alten Jodtabletten?

Seit rund 10 Jahren werden die Jodtabletten in einer violetten Packung verteilt, zuvor wurden sie in einer roten Packung verteilt. Diese alten Jodtabletten können Sie einfach in einer Apotheke oder Drogerie abgeben.

#### Was tun, wenn jemand keine Jodtabletten erhalten hat?

Personen, die bis Ende November 2023 keine Jodtabletten erhalten haben, sind aufgefordert, bei der Gemeinde einen Bezugsschein abzuholen. Mit dem Bezugsschein kann man Jodtabletten gratis in einer Apotheke oder Drogerie im Verteilgebiet beziehen.

Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter:



[www.jodtabletten.ch](http://www.jodtabletten.ch)



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eine vorsorgliche Massnahme der  
Schweizerischen Eidgenossenschaft  
zum Schutz der Bevölkerung

#### Kontakt

Geschäftsstelle Jodtabletten Schweiz  
031 380 79 77, [info@jodtabletten.ch](mailto:info@jodtabletten.ch),  
[www.jodtabletten.ch](http://www.jodtabletten.ch)